

## ORARIO APPROSSIMATIVO

La diretta cinematografica inizia alle 20.15

Introduzione di Darcey Bussell

Atto I 65 minuti

**Intervallo**

Atto II 39 minuti

La diretta terminerà approssimativamente alle 22.45



ROYAL  
OPERA  
HOUSE

## THE ROYAL BALLET

DIRECTOR KEVIN O'HARE

FOUNDER DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE

FOUNDER CHOREOGRAPHER

SIR FREDERICK ASHTON OM CH CBE

FOUNDER MUSIC DIRECTOR CONSTANT LAMBERT

PRIMA BALLERINA ASSOLUTA

DAME MARGOT FONTEYN DBE

# LA FILLE MAL GARDÉE

LA FIGLIA RIBELLE

BALLETTO IN DUE ATTI

COREOGRAFIA FREDERICK ASHTON

MUSICA FERDINAND HÉROLD

ARRANGIAMENTI E ORCHESTRAZIONI JOHN LANCHBERY  
ESECUZIONE CON L'ARRANGIAMENTO DELLA OXFORD UNIVERSITY PRESS

CANOVACCIO JEAN DAUBERVAL

PROGETTO OSBERT LANCASTER

LUCI JOHN B. READ

ALLESTIMENTO CHRISTOPHER CARR, GRANT COYLE

DIRETTRICE SAMANTHA RAINE

INSEGNANTI PRINCIPALI ALEXANDER AGADZHANOV,  
CHRISTOPHER CARR, LESLEY COLLIER, DONALD MACLEARY

BENESH ANNOTATORE GRANT COYLE

DIRETTORE D'ORCHESTRA BARRY WORDSWORTH

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE

PRIMO CONCERTISTA VASKO VASSILEV

REGIA PER IL CINEMA

ROSS MACGIBBON

IN DIRETTA DALLA

ROYAL OPERA HOUSE

MARTEDI 5 MAGGIO 2015

ALLE 20.15

Twitta I tuoi pensieri sullo spettacolo di stasera prima che inizi,  
durante l'intervallo o dopo la sua fine con **#ROHfile**

## LA STAGIONE 2015/16 IN DIRETTA

**ROMEO E GIULIETTA** MARTEDÌ 22 SETTEMBRE 2015

**LE NOZZE DE FIGARO** LUNEDÌ 5 OTTOBRE 2015

**VISCERA/POMERIGGIO DI UN FAUNO/TCHAIKOVSKY PAS DE DEUX/CARMEN**  
GIOVEDÌ 12 NOVEMBRE 2015

**CAVALLERIA RUSTICANA/PAGLIACCI** GIOVEDÌ 10 DICEMBRE 2015

**SCHIACCIANOCI** MERCOLEDÌ 16 DICEMBRE 2015

**RHAPSODY/I DUE PICCIONI** MARTEDÌ 26 GENNAIO 2016

**LA TRAVIATA** GIOVEDÌ 4 FEBBRAIO 2016

**BORIS GODUNOV** LUNEDÌ 21 MARZO 2016

**GISELLE** MERCOLEDÌ 6 APRILE 2016

**LUCIA DI LAMMERMOOR** LUNEDÌ 25 APRILE 2016

**FRANKENSTEIN** MERCOLEDÌ 18 MAGGIO 2016

**WERTHER** LUNEDÌ 27 GIUGNO 2016

## IL PROGRAMMA DIGITALE DE LA FILLE MAL GARDÉE

I programmi digitali della Royal Opera offrono un insieme di clip  
specialmente selezionate, articoli, foto, aggiornamenti ed esclusive per  
portarti più vicino alla produzione. Acquista il tuo per scoprire la storia,  
lo scenario, la musica e il dietro le quinte de *La Fille mal gardée*, nonché  
le ultime foto e le ultimissime esclusive.

Vai su [www.roh.org.uk/publications](http://www.roh.org.uk/publications) e scopri di più

Per maggiori informazioni sulla Royal Opera House e per scoprire  
il nostro lavoro, vai su [www.roh.org.uk/cinema](http://www.roh.org.uk/cinema)

Prenota il tuo biglietto su [www.rohcinema.it](http://www.rohcinema.it)



Supported using public funding by  
**ARTS COUNCIL  
ENGLAND**

---

# LA STORIA

---

Lise, unica figlia di Simone, una vedova possidente di una prosperosa fattoria, è innamorata di Colas, un giovane contadino, ma sua madre ha progetti ben più ambiziosi.

## ATTO I

Scena 1: aia

L'alba di una nuova impegnativa giornata viene annunciata nella fattoria dal gallo e dalle galline al suo seguito. Lise, rattristata nel non vedere Colas, lascia un nastro legato in un nodo d'amore come segno della sua devozione. Gli amanti s'incontrano, ma sono interrotti da Simone che assegna alla figlia il compito di lavorare il burro. Colas, nascosto nel solaio, la raggiunge. I due condividono il compito e, dichiarandosi amore reciproco, presto se ne dimenticano.

Le ragazze della fattoria chiamano Lise a giocare, ma la sua mente è altrove. Sua madre, sospettosa e guardinga, la prende e la mette in castigo. Poco dopo, sopraggiunge Thomas, presuntuoso e benestante proprietario di un vigneto, con il figlio Alain. Simone, conscia del loro obiettivo, congeda Lise e Thomas la chiede in moglie per suo figlio. Quando Lise fa il suo ritorno, Alain timidamente e goffamente si affretta dandosi arie. Lei è divertita e colpita dalle sue buffonate, ma non è interessata. Si mettono in viaggio per il raccolto

Scena 2: campo di granturco

È il tempo della mietitura e, dopo il lavoro nei campi, i mietitori, guidati da Colas, si rilassano danzando gioiosamente. Danzano anche Lise e Alain, ma Colas s'intromette e la giovane fa presto capire chi preferisce. Uno dei mietitori suona il flauto per il piacere di tutti, Alain pensa di poter provare, ma i mietitori lo prendono in giro ed egli viene soccorso e sottratto dal loro gioco sfrenato dal padre indignato. Il campo è ora libero per Colas, che, trionfante, balla con Lise. Simone partecipa all'allegria dei mietitori. Improvvisamente sopraggiunge una tempesta che li infradicia tutti, disperdendoli di qua e di là.

## Intervallo

## ATTO II

Interno della fattoria

Madre e figlia, fradice per la tempesta, fanno ritorno alla fattoria. Si siedono e si mettono a filare; il lavoro, pensa la madre, dovrebbe mantenere Lise fuori dalle monellerie, ma Simone è sopraffatta dal sonno e Lise, che ha visto Colas oltre il cancello, tenta di sottrarle la chiave. Simone si sveglia e per rimanere lucida suona il tamburello perché Lise possa danzare. Il tamburellare diventa però più flebile, Simone inizia ad appisolarsi fino a cadere presto addormentata.

Colas apre la parte superiore di una porta della fattoria e si sporge verso Lise. Lei si abbandona alle sue braccia. Il bussare dei contadini, venuti per ritirare la paga, sveglia Simone. Simone dice alla figlia di proseguire con le faccende di casa, mentre lei si assenta per offrire da bere ai mietitori. Lise, pensando di essere sola, fantastica sulle delizie della vita coniugale. Colas non può resistere e esce dal suo nascondiglio. Lei è imbarazzata per essere stata sorpresa, ma ancora una volta i due si dichiarano amore reciproco, scambiandosi sciarpe come pegno.

Come Simone ritorna, Lise affetta Colas nella sua stanza. La madre costantemente sospettosa realizza che i due amanti si sono incontrati e a sua volta chiude la giovane nella sua stanza, chiudendo la porta.

Alain e suo padre nel frattempo arrivano con il notaio per concludere l'accordo. Una volta che è stato firmato, Simone dà ad Alain la chiave della stanza. Dopo un momento di stupida indecisione, il giovane apre la porta e per lo sconcerto di tutti Colas e Lise escono dalla stanza. I due amanti s'inginocchiano per chiedere il perdono e la benedizione di Simone. A dispetto di Alain e Thomas, alla fine Simone li concede per il giubilo generale.

---

# CAST

---

WIDOW SIMONE UNA RICCA PROPRIETRIA AGRICOLA	<b>PHILIP MOSLEY</b>
LISE SUA FIGLIA	<b>NATALIA OSIPOVA</b>
COLAS UN GIOVANE CONTADINO INNAMORATO DI LISE	<b>STEVEN McRAE</b>
THOMAS IL RICCO PROPRIETARIO DI UNA VIGNA	<b>CHRISTOPHER SAUNDERS</b>
ALAIN SUO FIGLIO	<b>PAUL KAY</b>
GALLETTO	<b>MICHAEL STOJKO</b>
GALLINE	<b>FRANCESCA HAYWARD, MEAGHAN GRACE HINKIS, GEMMA PITCHLEY-GALE, LETICIA STOCK</b>
AMICHE DI LISE	<b>CHRISTINA ARESTIS, CLAIRE CALVERT OLIVIA COWLEY, FUMI KANEKO, EMMA MAGUIRE, KRISTEN MCNALLY, SIAN MURPHY, BEATRIZ STIX-BRUNELL</b>
IL NOTAIO DEL VILLAGGIO	<b>GARY AVIS</b>
ASSISTENTE DEL NOTAIO	<b>MICHAEL STOJKO</b>
PAESANI E MIETITORI, STALLIERI, ECC	<b>ARTISTI DEL ROYAL BALLE STUDENTI DELLA SCUOLA SECONDARIA DEL ROYAL BALLE</b>

IL CAST È CORRETTO AL MOMENTO DELLA STAMPA.  
I DETTAGLI DELLA PERFORMANCE LIVE SONO SOGGETTI A MODIFICHE.  
ACQUISTA IL TUO PROGRAMMA DIGITALE PER RICEVERE LE INFORMAZIONI PIÙ AGGIORNATE.